



Premana, le 21 septembre 2026

AVIS DE SÉCURITÉ : REMPLACEMENT DES VIS ET ÉCROUS SUR LES PIOLETS X-DREAM, X-DREAM TOTAL DRY ET X-ALL MOUNTAIN

C.A.M.P. a reçu des signalements concernant le desserrage de la vis de fixation de la poignée et de la lame utilisée sur les piolets techniques X-DREAM, X-DREAM TOTAL DRY et X-ALL MOUNTAIN fabriqués après octobre 2024.

Les analyses ont mis en évidence un possible grippage entre la vis et l'écrou après des cycles répétés de serrage et de desserrage.

Cette usure peut entraîner le desserrage de la vis pendant l'utilisation et le détachement de la poignée ou de la lame, avec un risque de blessures graves ou mortelles.

Nous vous demandons de cesser immédiatement d'utiliser les piolets concernés et de procéder au remplacement des vis et des écrous à l'aide des kits de remplacement qui seront mis à disposition, ou bien de retourner le produit à C.A.M.P.

Produits concernés



X-DREAM (Réf. 3570)
LOTS 10 24, 07 25, 10 25, 12 25



X-DREAM TOTAL DRY (Réf. 3609)
LOTS 10 24, 07 25, 11 25

C.A.M.P. SpA
Costruzione Articoli Montagna Premana
Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy
Tel. +39 0341 890117

www.camp.it - contact@camp.it



X-ALL MOUNTAIN Marteau (Réf. 3630)
LOTS 10 24, 09 25



X-ALL MOUNTAIN Panne (Réf. 3631)
LOTS 10 24, 09 25



X-BOLT (Réf. 3641)



PRODUITS NON CONCERNES : les piolets X-DREAM et X-ALL MOUNTAIN de la génération précédente, illustrés ci-dessous, ne sont **PAS CONCERNES** par cet avis de sécurité.



X-DREAM (Réf. 2864C)



X-DREAM ALPINE (Réf. 2865C)



X-ALL MOUNTAIN Marteau (Réf. 2990C)



X-ALL MOUNTAIN Panne (Réf. 2991C)

C.A.M.P. SpA
Costruzione Articoli Montagna Premana
Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy
Tel. +39 0341 890117

www.camp.it - contact@camp.it



Nous vous demandons de :

- **Cesser immédiatement d'utiliser les piolets X-DREAM, X-DREAM TOTAL DRY ou X-ALL MOUNTAIN et identifier le modèle et le numéro de lot.** Le numéro de lot est visible sur un côté du manche, dans la partie portant le marquage CE, sans logo (voir image ci-dessous).



- **Si vos piolets font partie des modèles et numéros de lot concernés, contactez le service client C.A.M.P. à l'aide de ce [FORMULAIRE](#) et choisissez l'une des options suivantes :**
 - Demander l'envoi du kit de remplacement, contenant deux vis et écrous, une clé Allen et la notice d'utilisation.
 - Être contacté par le service client C.A.M.P. pour organiser le retour et la réparation des piolets.

C.A.M.P. SpA
Costruzione Articoli Montagna Premana
Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy
Tel. +39 0341 890117

www.camp.it - contact@camp.it



La nouvelle vis et le nouvel écrou peuvent être identifiés grâce au numéro de lot indiqué sur la vis ainsi qu'à la couleur de l'écrou, comme illustré ci-dessous.



Vis et écrou défectueux

La nouvelle vis est identifiée par le marquage du numéro de lot (il n'y a aucun marquage du numéro de lot sur la vis défectueuse) et le nouvel écrou est de couleur noire.



Kit de remplacement X-BOLT (Réf. 3863)

Nous sommes conscients de la gêne occasionnée par cet avis de sécurité et nous vous prions de nous en excuser. La sécurité de nos clients est notre priorité absolue. Nous vous invitons à consulter les questions fréquentes (FAQ) pour plus de détails. Merci de votre coopération et de votre confiance.

Pour toute question, contactez-nous :

C.A.M.P. France

1800 Avenue André Lasquin 74700 Sallanches
France

Tél. +33 04.50.93.74.05.

contact@campfrance.fr

C.A.M.P. SpA
Costruzione Articoli Montagna Premana
Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy
Tel. +39 0341 890117

www.camp.it - contact@camp.it



Questions fréquentes (FAQ)

Pourquoi les piolets X-Dream et X-All Mountain font-ils l'objet d'un avis de sécurité ?

C.A.M.P. a reçu des signalements concernant le desserrage de la vis de fixation de la poignée et de la lame utilisée sur les piolets techniques fabriqués après octobre 2024. Les analyses ont mis en évidence un possible grippage entre la vis et l'écrou après des cycles répétés de serrage et de desserrage. Cette usure peut entraîner le desserrage de la vis pendant l'utilisation et le détachement de la poignée ou de la lame, avec un risque de blessures graves ou mortelles.

Y a-t-il eu des accidents ou des blessures ?

Aucun accident ni blessure n'a été signalé.

Quelles mesures C.A.M.P. a-t-il prises ?

C.A.M.P. a développé une solution technique qui fait appel à de nouveaux matériaux et à des traitements de surface afin d'éliminer le phénomène de grippage et de garantir une meilleure fiabilité du système de fixation dans le temps. Cette modification empêche le desserrage de la vis et rétablit les normes de sécurité prévues pour le produit.

Que dois-je faire de mes piolets X-Dream et X-All Mountain ?

Cessez immédiatement d'utiliser les piolets et identifiez le modèle et le numéro de lot. Si vos piolets font partie des modèles et numéros de lot concernés, contactez le service client C.A.M.P. à l'aide de ce [FORMULAIRE](#) pour demander l'envoi du kit de remplacement, ou être contacté par le service client C.A.M.P. pour organiser le retour et la réparation des piolets.

Quels modèles de piolet sont concernés ?

Les modèles concernés sont les suivants :

X-DREAM (Réf. 3570) - LOTS 10 24, 07 25, 10 25, 12 25
X-DREAM TOTAL DRY (Réf. 3609) - LOTS 10 24, 07 25, 11 25
X-ALL MOUNTAIN Marteau (Réf. 3630) - LOTS 10 24, 09 25
X-ALL MOUNTAIN Panne (Réf. 3631) - LOTS 10 24, 09 25
X-BOLT (Réf. 3641)

Les modèles suivants ne sont PAS CONCERNES :

X-DREAM (Réf. 2864C), X-DREAM ALPINE (Réf. 2865C), X-ALL MOUNTAIN Marteau (Réf. 2990C),
X-ALL MOUNTAIN Panne (Réf. 2991C)

Comment savoir si les vis et les écrous sont conformes et ont déjà été remplacés ?

La nouvelle vis est identifiée par le marquage du numéro de lot (il n'y a aucun marquage du numéro de lot sur la vis défectueuse) et le nouvel écrou est de couleur noire.



Premana, 21 de septiembre de 2026

AVISO DE SEGURIDAD : SUSTITUCIÓN DE TORNILLOS Y TUERCAS EN LOS PIOLETS X-DREAM, X-DREAM TOTAL DRY Y X-ALL MOUNTAIN

C.A.M.P. ha recibido notificaciones relativas al aflojamiento del tornillo de fijación del mango y de la hoja utilizado en los piolets técnicos X-DREAM, X-DREAM TOTAL DRY y X-ALL MOUNTAIN fabricados después de octubre de 2024.

Los análisis han puesto de manifiesto un posible agarrotamiento entre el tornillo y la tuerca tras ciclos repetidos de apriete y aflojamiento.

Este desgaste puede provocar el aflojamiento del tornillo durante el uso y el desprendimiento del mango o de la hoja, con riesgo de lesiones graves o mortales.

Le pedimos que deje de utilizar inmediatamente los piolets afectados y proceda a la sustitución de los tornillos y las tuercas con los kits de sustitución que se pondrán a disposición, o bien que devuelva el producto a C.A.M.P.

Productos afectados



X-DREAM (Ref. 3570)
LOTES 10 24, 07 25, 10 25, 12 25



X-DREAM TOTAL DRY (Ref. 3609)
LOTES 10 24, 07 25, 11 25

C.A.M.P. SpA
Costruzione Articoli Montagna Premana
Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy
Tel. +39 0341 890117

www.camp.it - contact@camp.it



X-ALL MOUNTAIN Martillo (Ref. 3630)
LOTES 10 24, 09 25



X-ALL MOUNTAIN Pala (Ref. 3631)
LOTES 10 24, 09 25



X-BOLT (Ref. 3641)



PRODUCTOS NO AFECTADOS: los piolets X-DREAM y X-ALL MOUNTAIN de la generación anterior, mostrados a continuación, **NO ESTÁN AFECTADOS** por este aviso de seguridad.



X-DREAM (Ref. 2864C)



X-DREAM ALPINE (Ref. 2865C)



X-ALL MOUNTAIN Martillo (Ref. 2990C)



X-ALL MOUNTAIN Pala (Ref. 2991C)

C.A.M.P. SpA
Costruzione Articoli Montagna Premana
Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy
Tel. +39 0341 890117

www.camp.it - contact@camp.it



Le pedimos que:

- **Dejar de utilizar inmediatamente los piolets X-DREAM, X-DREAM TOTAL DRY o X-ALL MOUNTAIN e identificar el modelo y el número de lote.** El número de lote es visible en un lado del mango, en la parte que lleva el marcado CE, sin logotipo (véase la imagen siguiente).



- **Si sus piolets se encuentran entre los modelos y números de lote afectados, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de C.A.M.P. a través de este [FORMULARIO](#) y elija una de las siguientes opciones :**
 - Solicitar el envío del kit de sustitución, que contiene dos tornillos y tuercas, una llave Allen y las instrucciones de uso.
 - Ser contactado por el servicio de atención al cliente de C.A.M.P. para organizar la devolución y reparación de los piolets.



El nuevo tornillo y la nueva tuerca pueden identificarse gracias al número de lote indicado en el tornillo y al color de la tuerca, como se muestra a continuación.



Tornillo y tuerca defectuosos



El nuevo tornillo se identifica por el marcado del número de lote (en el tornillo defectuoso no hay ningún marcado del número de lote) y la nueva tuerca es de color negro.



Kit de sustitución X-BOLT (Ref. 3863)

Somos conscientes de las molestias ocasionadas por este aviso de seguridad y le pedimos disculpas por ello. La seguridad de nuestros clientes es nuestra prioridad absoluta. Le invitamos a consultar las preguntas frecuentes (FAQ) para más detalles. Gracias por su colaboración y su confianza.

Para cualquier consulta, contáctenos :

C.A.M.P. France

1800 Avenue André Lasquin 74700 Sallanches
Francia

Tel. +33 04.50.93.74.05.

contact@campfrance.fr

C.A.M.P. SpA

Costruzione Articoli Montagna Premana

Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy

Tel. +39 0341 890117

www.camp.it - contact@camp.it



Preguntas frecuentes (FAQ)

¿Por qué los piolets X-Dream y X-All Mountain son objeto de un aviso de seguridad ?

C.A.M.P. ha recibido notificaciones relativas al aflojamiento del tornillo de fijación del mango y de la hoja utilizado en los piolets técnicos fabricados después de octubre de 2024. Los análisis han puesto de manifiesto un posible agarrotamiento entre el tornillo y la tuerca tras ciclos repetidos de apriete y aflojamiento. Este desgaste puede provocar el aflojamiento del tornillo durante el uso y el desprendimiento del mango o de la hoja, con riesgo de lesiones graves o mortales.

¿Ha habido accidentes o lesiones ?

No se ha notificado ningún accidente ni lesión.

¿Qué medidas ha adoptado C.A.M.P.?

C.A.M.P. ha desarrollado una solución técnica que recurre a nuevos materiales y tratamientos superficiales para eliminar el fenómeno de agarrotamiento y garantizar una mejor fiabilidad del sistema de fijación con el tiempo. Esta modificación impide el aflojamiento del tornillo y restablece las normas de seguridad previstas para el producto.

¿Qué debo hacer con mis piolets X-Dream y X-All Mountain?

Deje de utilizar inmediatamente los piolets e identifique el modelo y el número de lote. Si sus piolets se encuentran entre los modelos y números de lote afectados, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de C.A.M.P. a través de este [FORMULARIO](#) para solicitar el envío del kit de sustitución, o para ser contactado por el servicio de atención al cliente de C.A.M.P. y organizar la devolución y reparación de los piolets.

¿Qué modelos de piolet están afectados ?

Los modelos afectados son los siguientes :

X-DREAM (Ref. 3570) - LOTES 10 24, 07 25, 10 25, 12 25

X-DREAM TOTAL DRY (Ref. 3609) - LOTES 10 24, 07 25, 11 25

X-ALL MOUNTAIN Martillo (Ref. 3630) - LOTES 10 24, 09 25

X-ALL MOUNTAIN Pala (Ref. 3631) - LOTES 10 24, 09 25

X-BOLT (Ref. 3641)

Los siguientes modelos NO ESTÁN AFECTADOS:

X-DREAM (Ref. 2864C), X-DREAM ALPINE (Ref. 2865C), X-ALL MOUNTAIN Martillo (Ref. 2990C),

X-ALL MOUNTAIN Pala (Ref. 2991C)

¿Cómo puedo saber si los tornillos y las tuercas son conformes y ya han sido sustituidos ?

El nuevo tornillo se identifica por el marcado del número de lote (en el tornillo defectuoso no hay ningún marcado del número de lote) y la nueva tuerca es de color negro.

C.A.M.P. SpA

Costruzione Articoli Montagna Premana

Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy

Tel. +39 0341 890117

www.camp.it - contact@camp.it



Premana, 21 settembre 2026

AVVISO DI SICUREZZA: SOSTITUZIONE DI VITI E DADI SU PICCOZZE X-DREAM, X-DREAM TOTAL DRY E X-ALL MOUNTAIN

C.A.M.P. ha ricevuto segnalazioni relative all'allentamento della vite di fissaggio dell'impugnatura e della lama utilizzata sulle piccozze tecniche X-DREAM, X-DREAM TOTAL DRY e X-ALL MOUNTAIN fabbricate dopo ottobre 2024.

Le analisi hanno evidenziato un possibile grippaggio tra la vite e il dado dopo ripetuti cicli di avvitamento e svitamento.

Questa usura può causare l'allentamento della vite durante l'utilizzo e il distacco dell'impugnatura o della lama, con il rischio di lesioni gravi o mortali.

Vi chiediamo di cessare immediatamente l'utilizzo delle piccozze interessate e di procedere alla sostituzione delle viti e dei dadi utilizzando i kit di sostituzione che saranno messi a disposizione, oppure di restituire il prodotto a C.A.M.P.

Prodotti interessati



X-DREAM (Rif. 3570)
LOTTE 10 24, 07 25, 10 25, 12 25



X-DREAM TOTAL DRY (Rif. 3609)
LOTTE 10 24, 07 25, 11 25

C.A.M.P. SpA
Costruzione Articoli Montagna Premana
Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy
Tel. +39 0341 890117

www.camp.it - contact@camp.it



X-ALL MOUNTAIN Martello (Rif. 3630)
LOTTI 10 24, 09 25



X-ALL MOUNTAIN Paletta (Rif. 3631)
LOTTI 10 24, 09 25



X-BOLT (Rif. 3641)



PRODOTTI NON INTERESSATI: le piccozze X-DREAM e X-ALL MOUNTAIN della generazione precedente, illustrate di seguito, **NON SONO INTERESSATE** da questo avviso di sicurezza.



X-DREAM (Rif. 2864C)



X-DREAM ALPINE (Rif. 2865C)



X-ALL MOUNTAIN Martello (Rif. 2990C)



X-ALL MOUNTAIN Paletta (Rif. 2991C)

C.A.M.P. SpA
Costruzione Articoli Montagna Premana
Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy
Tel. +39 0341 890117

www.camp.it - contact@camp.it



Vi chiediamo di:

- **Cessare immediatamente l'utilizzo delle piccozze X-DREAM, X-DREAM TOTAL DRY o X-ALL MOUNTAIN e identificare il modello e il numero di lotto.** Il numero di lotto è visibile su un lato del manico, nella parte con la marcatura CE, senza logo (vedi immagine sottostante).



- **Se le vostre piccozze rientrano tra i modelli e i numeri di lotto interessati, contattate il servizio clienti C.A.M.P. tramite questo [MODULO](#) e scegliete una delle seguenti opzioni:**
 - Richiedere l'invio del kit di sostituzione, contenente due viti e dadi, una chiave a brugola e le istruzioni per l'uso.
 - Essere contattati dal servizio clienti C.A.M.P. per organizzare il reso e la riparazione delle piccozze.

C.A.M.P. SpA
Costruzione Articoli Montagna Premana
Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy
Tel. +39 0341 890117

www.camp.it - contact@camp.it



La nuova vite e il nuovo dado possono essere identificati grazie al numero di lotto indicato sulla vite e al colore del dado, come illustrato di seguito.



Vite e dado difettosi

La nuova vite è identificata dalla marcatura del numero di lotto (sulla vite difettosa non è presente alcuna marcatura del numero di lotto) e il nuovo dado è di colore nero.



Kit di sostituzione X-BOLT (Rif. 3863)

Siamo consapevoli del disagio arrecato da questo avviso di sicurezza e ce ne scusiamo. La sicurezza dei nostri clienti è la nostra priorità assoluta. Vi invitiamo a consultare le domande frequenti (FAQ) per maggiori dettagli. Grazie per la collaborazione e la fiducia.

Per qualsiasi domanda, contattateci :

C.A.M.P. France

1800 Avenue André Lasquin 74700 Sallanches
Francia

Tel. +33 04.50.93.74.05.

contact@campfrance.fr

C.A.M.P. SpA

Costruzione Articoli Montagna Premana

Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy

Tel. +39 0341 890117

www.camp.it - contact@camp.it



Domande frequenti (FAQ)

Perché le piccozze X-Dream e X-All Mountain sono oggetto di un avviso di sicurezza ?

C.A.M.P. ha ricevuto segnalazioni relative all'allentamento della vite di fissaggio dell'impugnatura e della lama utilizzata sulle piccozze tecniche fabbricate dopo ottobre 2024. Le analisi hanno evidenziato un possibile grippaggio tra la vite e il dado dopo ripetuti cicli di avvitamento e svitamento. Questa usura può causare l'allentamento della vite durante l'utilizzo e il distacco dell'impugnatura o della lama, con il rischio di lesioni gravi o mortali.

Ci sono stati incidenti o lesioni ?

Non è stato segnalato alcun incidente né lesione.

Quali misure ha adottato C.A.M.P.?

C.A.M.P. ha sviluppato una soluzione tecnica che prevede nuovi materiali e trattamenti superficiali per eliminare il fenomeno del grippaggio e garantire una migliore affidabilità del sistema di fissaggio nel tempo. Questa modifica impedisce l'allentamento della vite e ripristina gli standard di sicurezza previsti per il prodotto.

Cosa devo fare con le mie piccozze X-Dream e X-All Mountain?

Cessate immediatamente l'utilizzo delle piccozze e identificate il modello e il numero di lotto. Se le vostre piccozze rientrano tra i modelli e i numeri di lotto interessati, contattate il servizio clienti C.A.M.P. tramite questo [MODULO](#) per richiedere l'invio del kit di sostituzione, oppure per essere contattati dal servizio clienti C.A.M.P. per organizzare il reso e la riparazione delle piccozze.

Quali modelli di piccozza sono interessati?

I modelli interessati sono i seguenti:

X-DREAM (Rif. 3570) - LOTTI 10 24, 07 25, 10 25, 12 25
X-DREAM TOTAL DRY (Rif. 3609) - LOTTI 10 24, 07 25, 11 25
X-ALL MOUNTAIN Martello (Rif. 3630) - LOTTI 10 24, 09 25
X-ALL MOUNTAIN Paletta (Rif. 3631) - LOTTI 10 24, 09 25
X-BOLT (Rif. 3641)

I seguenti modelli NON SONO INTERESSATI:

X-DREAM (Rif. 2864C), X-DREAM ALPINE (Rif. 2865C), X-ALL MOUNTAIN Martello (Rif. 2990C), X-ALL MOUNTAIN Paletta (Rif. 2991C)

Come faccio a sapere se le viti e i dadi sono conformi e sono già stati sostituiti ?

La nuova vite è identificata dalla marcatura del numero di lotto (sulla vite difettosa non è presente alcuna marcatura del numero di lotto) e il nuovo dado è di colore nero.



Premana, 21 September 2026

SAFETY NOTICE: SCREW AND NUT REPLACEMENT ON THE X-DREAM, X-DREAM TOTAL DRY AND X-ALL MOUNTAIN ICE AXES

C.A.M.P. has received reports concerning the loosening of the screw securing the handle and pick used on the X-DREAM, X-DREAM TOTAL DRY and X-ALL MOUNTAIN technical ice axes manufactured after October 2024.

The analyses revealed possible galling between the screw and the nut after repeated tightening and loosening cycles.

This wear can lead to the screw loosening during use and the handle or pick detaching, with a risk of serious or fatal injury.

We ask you to immediately stop using the affected ice axes and to replace the screws and nuts using the replacement kits that will be made available, or to return the product to C.A.M.P.

Affected products



**X-DREAM (Ref. 3570)
BATCHES 10 24, 07 25, 10 25, 12 25**



**X-DREAM TOTAL DRY (Ref. 3609)
BATCHES 10 24, 07 25, 11 25**

C.A.M.P. SpA
Costruzione Articoli Montagna Premana
Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy
Tel. +39 0341 890117

www.camp.it - contact@camp.it



X-ALL MOUNTAIN Hammer (Ref. 3630)
BATCHES 10 24, 09 25



X-ALL MOUNTAIN Adze (Ref. 3631)
BATCHES 10 24, 09 25



X-BOLT (Ref. 3641)

PRODUCTS NOT AFFECTED: the previous-generation X-DREAM and X-ALL MOUNTAIN ice axes shown below are **NOT AFFECTED** by this safety notice.

C.A.M.P. SpA
Costruzione Articoli Montagna Premana
Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy
Tel. +39 0341 890117

www.camp.it - contact@camp.it



X-DREAM (Ref. 2864C)



X-DREAM ALPINE (Ref. 2865C)



X-ALL MOUNTAIN Hammer (Ref. 2990C)



X-ALL MOUNTAIN Adze (Ref. 2991C)

C.A.M.P. SpA
Costruzione Articoli Montagna Premana
Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy
Tel. +39 0341 890117

www.camp.it - contact@camp.it



We ask you to:

- **Immediately stop using the X-DREAM, X-DREAM TOTAL DRY or X-ALL MOUNTAIN ice axes and identify the model and lot number.** The lot number is visible on one side of the shaft, in the section bearing the CE marking, without the logo (see image below).



- **If your ice axes are among the affected models and lot numbers, contact C.A.M.P. customer service using this [FORM](#) and choose one of the following options:**
 - Request the replacement kit, containing two screws and nuts, an Allen key and the instructions for use.
 - Be contacted by C.A.M.P. customer service to arrange the return and repair of the ice axes.

C.A.M.P. SpA
Costruzione Articoli Montagna Premana
Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy
Tel. +39 0341 890117

www.camp.it - contact@camp.it



The new screw and nut can be identified by the lot number marked on the screw and by the colour of the nut, as shown below.



Defective screw and nut



The new screw is identified by the lot number marking (there is no lot number marking on the defective screw) and the new nut is black.



X-BOLT replacement kit (Ref. 3863)

We are aware of the inconvenience caused by this safety notice and we apologise for it. The safety of our customers is our top priority. We invite you to consult the Frequently Asked Questions (FAQ) for more details.

Thank you for your cooperation and your trust.

For any questions, please contact us:

C.A.M.P. France

1800 Avenue André Lasquin 74700 Sallanches
France

Tel. +33 04.50.93.74.05.

contact@campfrance.fr

C.A.M.P. SpA

Costruzione Articoli Montagna Premana

Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy

Tel. +39 0341 890117

www.camp.it - contact@camp.it



Frequently Asked Questions (FAQ)

Why are the X-Dream and X-All Mountain ice axes subject to a safety notice?

C.A.M.P. has received reports concerning the loosening of the screw securing the handle and pick used on technical ice axes manufactured after October 2024. The analyses revealed possible galling between the screw and the nut after repeated tightening and loosening cycles. This wear can lead to the screw loosening during use and the handle or pick detaching, with a risk of serious or fatal injury.

Were there any accidents or injuries?

No accidents or injuries have been reported.

What measures has C.A.M.P. taken?

C.A.M.P. has developed a technical solution using new materials and surface treatments to eliminate the galling phenomenon and ensure better long-term reliability of the fastening system. This modification prevents the screw from loosening and restores the safety standards specified for the product.

What should I do with my X-Dream and X-All Mountain ice axes?

Immediately stop using the ice axes and identify the model and lot number. If your ice axes are among the affected models and lot numbers, contact C.A.M.P. customer service using this [FORM](#) to request the replacement kit, or to be contacted by C.A.M.P. customer service to arrange the return and repair of the ice axes.

Which ice axe models are affected?

The affected models are as follows:

X-DREAM (Ref. 3570) - BATCHES 10 24, 07 25, 10 25, 12 25
X-DREAM TOTAL DRY (Ref. 3609) - BATCHES 10 24, 07 25, 11 25
X-ALL MOUNTAIN Hammer (Ref. 3630) - BATCHES 10 24, 09 25
X-ALL MOUNTAIN Adze (Ref. 3631) - BATCHES 10 24, 09 25
X-BOLT (Ref. 3641)

The following models are NOT AFFECTED:

X-DREAM (Ref. 2864C), X-DREAM ALPINE (Ref. 2865C), X-ALL MOUNTAIN Hammer (Ref. 2990C), X-ALL MOUNTAIN Adze (Ref. 2991C)

How can I tell if the screws and nuts are compliant and have already been replaced?

The new screw is identified by the lot number marking (there is no lot number marking on the defective screw) and the new nut is black.



Premana, den 21. September 2026

SICHERHEITSHINWEIS: AUSTAUSCH VON SCHRAUBEN UND MUTTERN AN DEN EISGERÄTEN X-DREAM, X-DREAM TOTAL DRY UND X-ALL MOUNTAIN

C.A.M.P. hat Meldungen über das Lösen der Befestigungsschraube von Griff und Klinge erhalten, die bei den nach Oktober 2024 hergestellten technischen Eisgeräten X-DREAM, X-DREAM TOTAL DRY und X-ALL MOUNTAIN verwendet wird.

Die Analysen haben ein mögliches Fressen zwischen Schraube und Mutter nach wiederholten Anzieh- und Lösezyklen ergeben.

Dieser Verschleiß kann während der Verwendung zum Lösen der Schraube und zum Ablösen des Griffs oder der Klinge führen, mit der Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen.

Wir bitten Sie, die betroffenen Eisgeräte umgehend nicht mehr zu verwenden und die Schrauben und Muttern mithilfe der bereitgestellten Austauschsets zu ersetzen oder das Produkt an C.A.M.P. zurückzusenden.

Betroffene Produkte



X-DREAM (Ref. 3570)
CHARGEN 10 24, 07 25, 10 25, 12 25



X-DREAM TOTAL DRY (Ref. 3609)
CHARGEN 10 24, 07 25, 11 25

C.A.M.P. SpA
Costruzione Articoli Montagna Premana
Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy
Tel. +39 0341 890117

www.camp.it - contact@camp.it



X-ALL MOUNTAIN Hammer (Ref. 3630)
CHARGEN 10 24, 09 25



X-ALL MOUNTAIN Schaufel (Ref. 3631)
CHARGEN 10 24, 09 25



X-BOLT (Ref. 3641)



NICHT BETROFFENE PRODUKTE: die Eisgeräte X-DREAM und X-ALL MOUNTAIN der vorherigen Generation, die unten abgebildet sind, sind **NICHT BETROFFEN** von diesem Sicherheitshinweis.



X-DREAM (Ref. 2864C)



X-DREAM ALPINE (Ref. 2865C)



X-ALL MOUNTAIN Hammer (Ref. 2990C)



X-ALL MOUNTAIN Schaufel (Ref. 2991C)

C.A.M.P. SpA
Costruzione Articoli Montagna Premana
Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy
Tel. +39 0341 890117

www.camp.it - contact@camp.it



Wir bitten Sie:

- **Die Verwendung der Eisgeräte X-DREAM, X-DREAM TOTAL DRY oder X-ALL MOUNTAIN sofort einstellen und Modell und Chargennummer ermitteln.** Die Chargennummer befindet sich auf einer Seite des Schafts, im Bereich der CE-Kennzeichnung, ohne Logo (siehe Abbildung unten).



- **Wenn Ihre Eisgeräte zu den betroffenen Modellen und Chargennummern gehören, wenden Sie sich an den C.A.M.P. Kundendienst über dieses [FORMULAR](#) und wählen Sie eine der folgenden Optionen:**
 - Zusendung des Austauschsets anfordern, das zwei Schrauben und Muttern, einen Inbusschlüssel und die Gebrauchsanweisung enthält.
 - Vom C.A.M.P. Kundendienst kontaktiert werden, um die Rücksendung und Reparatur der Eisgeräte zu organisieren.



Die neue Schraube und die neue Mutter sind an der auf der Schraube angegebenen Chargennummer sowie an der Farbe der Mutter zu erkennen, wie unten abgebildet.



Defekte Schraube und Mutter

Die neue Schraube ist durch die Chargennummer-Markierung gekennzeichnet (auf der defekten Schraube ist keine Chargennummer-Markierung vorhanden), und die neue Mutter ist schwarz.



X-BOLT Austauschset (Ref. 3863)

Wir sind uns der durch diesen Sicherheitshinweis verursachten Unannehmlichkeiten bewusst und bitten Sie um Entschuldigung. Die Sicherheit unserer Kunden hat für uns oberste Priorität. Weitere Einzelheiten finden Sie in den häufig gestellten Fragen (FAQ). Vielen Dank für Ihre Kooperation und Ihr Vertrauen.

Bei Fragen kontaktieren Sie uns bitte:

C.A.M.P. France

1800 Avenue André Lasquin 74700 Sallanches
Frankreich

Tel. +33 04.50.93.74.05.

contact@campfrance.fr

C.A.M.P. SpA

Costruzione Articoli Montagna Premana

Via Roma, 23 - 23834 Premana (LC) - Italy

Tel. +39 0341 890117

www.camp.it - contact@camp.it



Häufig gestellte Fragen (FAQ)

Warum sind die Eisgeräte X-Dream und X-All Mountain Gegenstand eines Sicherheitshinweises?

C.A.M.P. hat Meldungen über das Lösen der Befestigungsschraube von Griff und Klinge erhalten, die bei den nach Oktober 2024 hergestellten technischen Eisgeräten verwendet wird. Die Analysen haben ein mögliches Fressen zwischen Schraube und Mutter nach wiederholten Anzieh- und Lösezyklen ergeben. Dieser Verschleiß kann während der Verwendung zum Lösen der Schraube und zum Ablösen des Griffs oder der Klinge führen, mit der Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen.

Gab es Unfälle oder Verletzungen?

Es wurden keine Unfälle oder Verletzungen gemeldet.

Welche Maßnahmen hat C.A.M.P. ergriffen?

C.A.M.P. hat eine technische Lösung entwickelt, die neue Materialien und Oberflächenbehandlungen einsetzt, um das Fressen zu beseitigen und eine bessere langfristige Zuverlässigkeit des Befestigungssystems zu gewährleisten. Diese Änderung verhindert das Lösen der Schraube und stellt die für das Produkt vorgesehenen Sicherheitsstandards wieder her.

Was soll ich mit meinen X-Dream- und X-All-Mountain-Eisgeräten tun?

Stellen Sie die Verwendung der Eisgeräte sofort ein und ermitteln Sie Modell und Chargennummer. Wenn Ihre Eisgeräte zu den betroffenen Modellen und Chargennummern gehören, wenden Sie sich über dieses [FORMULAR](#) um das Austauschset anzufordern, oder um vom C.A.M.P. Kundendienst kontaktiert zu werden, um die Rücksendung und Reparatur der Eisgeräte zu organisieren.

Welche Eisgerät-Modelle sind betroffen?

Die betroffenen Modelle sind folgende:

X-DREAM (Ref. 3570) - CHARGEN 10 24, 07 25, 10 25, 12 25
X-DREAM TOTAL DRY (Ref. 3609) - CHARGEN 10 24, 07 25, 11 25
X-ALL MOUNTAIN Hammer (Ref. 3630) - CHARGEN 10 24, 09 25
X-ALL MOUNTAIN Schaufel (Ref. 3631) - CHARGEN 10 24, 09 25
X-BOLT (Ref. 3641)

Die folgenden Modelle sind NICHT BETROFFEN:

X-DREAM (Ref. 2864C), X-DREAM ALPINE (Ref. 2865C), X-ALL MOUNTAIN Hammer (Ref. 2990C), X-ALL MOUNTAIN Schaufel (Ref. 2991C)

Wie kann ich erkennen, ob die Schrauben und Muttern konform sind und bereits ausgetauscht wurden?

Die neue Schraube ist durch die Chargennummer-Markierung gekennzeichnet (auf der defekten Schraube ist keine Chargennummer-Markierung vorhanden), und die neue Mutter ist schwarz.